

185662

Dekrete - 1. Teil - Jahr 2018

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
DEKRET DES ABTEILUNGSDIREKTORS
vom 18. Dezember 2018, Nr. 26238

**Richtlinien bezüglich der Entschädigungen für
Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung in Trinkwasserschutzgebieten - Anpassung der Beträge**

Das Landesgesetz Nr. 8 vom 18. Juni 2002 enthält die Bestimmungen über die Gewässer.

Art. 17 des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 legt fest, dass dem Grundeigentümer oder dem Nutznießer von im Trinkwasserschutzgebiet gelegenen Flächen eine jährliche Entschädigung zusteht, wenn die übliche land- oder forstwirtschaftliche Nutzung eingeschränkt ist.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. Juli 2006, Nr. 35, legt die Verordnung über die Trinkwasserschutzgebiete fest;

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt hat mit Dekret 252/2018 vom 09. Jänner 2018 die Kriterien für die Bemessung von Ausgleichszahlungen für Einschränkungen in Trinkwasserschutzgebieten mit angepassten Beträgen genehmigt, die auf die speziell für diesen Beschluss erstellte Marktstudie des Dr. (...) vom 24. November 2012 zurückgehen, welche sich das Schätzamt mit Schreiben vom 04.12.2012 zu eigen gemacht hat.

Mit Landesgesetz vom 18. Oktober 2016, Nr. 21 wurde festgelegt, dass die Richtlinien zur Festlegung des Betrags für die Entschädigung vom Direktor der Landesagentur für Umwelt festgelegt werden.

Die Beträge des obengenannten Beschlusses sind auf Grund der Änderungen der Lebenshaltungskosten gemäß ASTAT – Indikatoren anzupassen, mit der Rundung der einzelnen Beträge auf die Einheit Euro.

Festgestellt, dass die Verbraucherpreise gemäß ASTAT Indizes von November 2017 bis November 2018 um 1,9% gestiegen sind.

Dies vorausgeschickt,

Decreti - Parte 1 - Anno 2018

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
DECRETO DEL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
del 18 dicembre 2018, n. 26238

Direttive relative agli indennizzi per limitazioni all'utilizzo agricolo o forestale in aree di tutela dell'acqua potabile - Aggiornamento degli importi

La legge provinciale del 18 giugno 2002 n. 8 stabilisce le Disposizioni sulle acque.

L'art. 17 della legge provinciale 18 giugno 2002 n. 8 stabilisce che al proprietario o usufruttuario dei terreni siti nell'area di tutela dell'acqua potabile è dovuto un indennizzo annuo nel caso in cui la normale utilizzazione agricola o forestale sia limitata.

Il decreto del Presidente della Giunta provinciale del 24 luglio 2006, n. 35, stabilisce il regolamento sulle aree di tutela dell'acqua potabile;

Il Direttore dell'Agenzia provinciale per l'Ambiente con decreto del 09 gennaio 2018, n. 252/2018, ha approvato i criteri generali per la determinazione degli indennizzi per limitazioni in aree di tutela dell'acqua potabile, stabilendo importi aggiornati, basati su uno studio di mercato redatto dal Dott. (omissis), datato 24 novembre 2012 e fatto proprio dall'Ufficio Estimo, mediante lettera del 04.12.2012.

La Legge Provinciale del 18 ottobre 2016, n. 21 ha stabilito che le direttive per la determinazione dell'indennizzo vengano fissate dal Direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente.

Gli importi della propria sopraccitata deliberazione devono essere aggiornati periodicamente, in base alle variazioni del costo della vita secondo gli indici ASTAT, con arrotondamento dei singoli importi all'unità dell'euro.

In base agli indici ASTAT la variazione percentuale dei prezzi di consumo da novembre 2017 fino a novembre 2018 è dello 1,9%.

Ciò premesso,

verfügt

1. die Richtlinien für die Bemessung von Entschädigungen für Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung in Trinkwasserschutzgebieten der Anlage A, welche integrierenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, mit den angepassten Beträgen zu genehmigen.
2. das eigene Dekret vom 09. Jänner 2018, Nr. 252/2018, durch das vorliegende Dekret zu ersetzen.
3. dieses Dekret im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER DIREKTOR
DER LANDESAGENTUR
FÜR UMWELT
RUFFINI FLAVIO

Anlagen >>>

decreta

- 1 di approvare le direttive per la determinazione degli indennizzi per limitazioni all'utilizzo agricolo o forestale in aree di tutela dell'acqua potabile, contenute nell'allegato A del presente decreto, che costituisce parte integrante della stessa.
2. di sostituire il proprio decreto del 09 gennaio 2018, n. 252/2018 con il presente decreto.
3. di pubblicare il presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL DIRETTORE
DELL'AGENZIA PROVINCIALE
PER L'AMBIENTE
RUFFINI FLAVIO

Allegati >>>

Anlage A

Richtlinien für die Bemessung von Entschädigungen für Einschränkungen in Trinkwasserschutzgebieten

(Art. 17 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18. Juni 2002 in geltender Fassung, Dekret des Landeshauptmanns vom 26. Juli 2006 Nr. 35)

1. ALLGEMEINE RICHTLINIEN

Entschädigungsanspruch besteht, wenn

- tatsächlich eine Einschränkung der üblichen land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung gegeben ist,
- oder wenn durch die Auflagen des Wasserschutzgebietes direkt Mehrkosten entstehen.

Zusätzlich zu diesem Entschädigungsanspruch für spezielle Einschränkungen wird für die Flächen im Wasserschutzgebiet eine jährliche Pauschalentschädigung ausbezahlt. Dies erfolgt als Ausgleich für allgemeine Einschränkungen, wie z.B. Aufwand durch zusätzlich erforderliche Genehmigungen und Gutachten, eventuelle Einschränkung in der freien Ausübung der Tätigkeit, usw.

Bei der Festsetzung von Einschränkungen der land- oder forstwirtschaftlichen Nutzung wird von der üblichen Nutzung ausgegangen, also jener Nutzung, die auf Flächen mit vergleichbaren Eigenschaften (Höhe, Ausrichtung, Morphologie, Bodenaufbau, usw.) üblicherweise erfolgt. Was die übliche Nutzung ist, wird von den zuständigen Fachabteilungen des Landes festgelegt werden (Abteilung 31 Landwirtschaft und/oder Abt. 32 Forstwirtschaft).

Unter direkten Mehrkosten sind jene Kosten zu verstehen, die durch die Auflagen des Wasserschutzgebietsplanes dem jeweiligen Grundeigentümer entstehen (z.B. Entfernung einer Sickergrube außerhalb des Wasserschutzgebietes).

Die Grundsätze für die Ausgleichszahlungen sind folgende:

- Die Entschädigungen werden grundsätzlich jährlich ausbezahlt.
- Entschädigungen für einmalige Mehrkosten (z.B. bauliche Schutzmaßnahmen) werden einmalig ausbezahlt.
- Mehrkosten, die sich in Zukunft ergeben könnten, werden erst dann berücksichtigt, wenn sie auch tatsächlich eintreten.
- Bis zu einem Freibetrag in der Höhe von 38 € pro Eigentümer wird die berechnete Entschädigung nicht ausbezahlt.

2. BEMESSUNG AUSGLEICHSZAHLUNGEN

2.1 PAUSCHALENTSCHÄDIGUNG

Die Pauschalentschädigung wird für alle Grundstücke im Wasserschutzgebiet entrichtet, ausgenommen jene die im Bauleitplan als Gletscher/Felsregion, Wald, Alpines Grünland aufscheinen. Die Entschädigung beträgt in der Zone II 73 € pro Hektar und Jahr, in der Zone III 38 € pro Hektar und Jahr. Für die Zone I ist diese Art der Entschädigung nicht vorgesehen. Durch diese Pauschalentschädigungen werden allgemeine Einschränkungen ausgeglichen (eventuell zusätzlich erforderliche Genehmigungen und Gutachten, eventuelle Einschränkung in der freien Ausübung der Tätigkeit - z.B. durch das Verbot der Bodennutzungsänderung, eventuelle Einschränkungen bei Grabarbeiten und der Errichtung von Wegen oder Gebäuden, usw.), sodass dafür kein weiterer Entschädigungsanspruch besteht.

2.2. ZONEN I

Die Zonen I sind in der Regel kleine Flächen (Größenordnung 100 – 1.000 m²), die ausschließlich für die Wasserversorgungsanlage genutzt werden, sodass keine land- oder forstwirtschaftliche Nutzung mehr möglich ist. Es ist deshalb sinnvoll, dass sie in den Besitz des Wasserkonzessionärs übergehen. Sollte dies nicht möglich sein, ist der Ertragsausfall der jeweiligen üblichen Kulturart zu entschädigen:

	KULTURART / NUTZUNG	€/ha (min.)	-	€/ha (max.)
ZONE I	Obstbau	9.125	-	11.155
	Weinbau	8.634	-	10.552
	Silomais	3.101	-	3.789
	Kartoffel	4.435	-	5.423
	Rohren	2.269	-	4.737
	Getreide	712	-	874
	Wechselwiese	1.854	-	2.269
	Dauerw. 1sch.	523	-	640
	Dauerw. 2sch.	1.039	-	1.275
	Dauerw. 3sch.	1.562	-	1.906
	Dauerw. 4sch.	2.079	-	2.534
	Weide	478	-	584
	Wald	407	-	492

Die oben genannten Beträge beinhalten alle möglichen Einschränkungen für die Zone I.

Größere Zonen I im Waldgebiet können zum Teil auch weiterhin forstwirtschaftlich genutzt werden. Die Entschädigung für Waldwirtschaft (407 – 492 €/ha) wird deshalb nur für jene Flächen ausbezahlt, die effektiv von Bäumen geräumt werden müssen. Für den übrigen Bereich der Zone I wird ein Betrag ausbezahlt, der die Erschwernisse bei der Nutzung des Waldes (durch besondere Vorsichtsmaßnahmen bei den Arbeiten, Anwendung von besonderen Techniken, usw.) entschädigt (73 €/ha).

2.3. ZONEN II UND III

Die in der folgenden Tabelle aufgelisteten Einschränkungen, für die Entschädigungsanspruch besteht, sind nicht kumulierbar. Sollten zwei oder mehrere Einschränkungen zutreffen, so wird der höhere Betrag ausbezahlt:

Verbot des Ausbringens von flüssigen animalischen Düngern:

KULTURART / NUTZUNG	HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
	€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	-	-	Wo nachweislich flüssiger animalischer Dünger eingesetzt wurde, wird der entsprechende Düngewert und der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
Weinbau	-	-	
Silomais	260	-	
Kartoffel	260	-	
Rohren	260	-	
Getreide	260	-	
Wechselwiese	260	-	
Dauerwiese 1-schnittig	64	-	
Dauerwiese 2-schnittig	130	-	
Dauerwiese 3-schnittig	196	-	
Dauerwiese 4-schnittig	260	-	
Weide	-	-	
Wald	-	-	

Verbot animalischer Dünger (Weideverbot):

KULTURART / NUTZUNG	HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
	€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	Vorherige Mistausbringung	-	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebseinkommens der einschnittigen Wiese, entschädigt. Wo nachweislich Gülle (nicht Festmist) vor der Umsetzung des Trinkwasser-schutzplanes eingesetzt wurde, wird zusätzlich der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	
Weinbau	Vorherige Mistausbringung	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	
Silomais	Vorherige Mistausbringung	2.576 - 3.149	
	vorherige Gülle-Ausbringung	2.640 - 3.210	
Kartoffel	Vorherige Mistausbringung	3.896 - 4.764	
	vorherige Gülle-Ausbringung	3.959 - 4.828	
Rohren	Vorherige Mistausbringung	1.747 - 4.096	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.809 - 4.157	
Getreide	Vorherige Mistausbringung	192 - 235	
	vorherige Gülle-Ausbringung	253 - 296	
Wechselwiese	Vorherige Mistausbringung	1.385 - 1.695	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.438 - 1.748	
Dauerwiese 1-schnittig	Vorherige Mistausbringung	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	13 - 13	
Dauerwiese 2-schnittig	Vorherige Mistausbringung	516 - 633	
	vorherige Gülle-Ausbringung	548 - 663	
Dauerwiese 3-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.039 - 1.269	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.083 - 1.312	
Dauerwiese 4-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.555 - 1.893	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.618 - 1.954	
Wald	Vorherige Mistausbringung	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	

**Verbot der Beweidung:**

EINSCHRÄNKUNGEN	KULTURART	HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Verbot der Beweidung	Weide	478	- 584	Nur wenn die Beweidung eine übliche Nutzung darstellt.

Verbot jeglicher Art der Düngung:

KULTURART / NUTZUNG		HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau	Vorherige Mistausbringung	8.603	- 10.514	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebseinkommens der einschnittigen Wiese, entschädigt. Wo nachweislich Gülle (nicht Festmist) vor der Umsetzung des Trinkwasser-schutzplanes eingesetzt wurde, wird zusätzlich der Mehraufwand durch die Entsorgung des animalischen Düngers entschädigt.
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Weinbau	Vorherige Mistausbringung	8.111	- 9.913	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	
Silomais	Vorherige Mistausbringung	2.576	- 3.149	
	vorherige Gülle-Ausbringung	2.640	- 3.210	
Kartoffel	Vorherige Mistausbringung	3.896	- 4.764	
	vorherige Gülle-Ausbringung	3.959	- 4.828	
Rohren	Vorherige Mistausbringung	1.747	- 4.096	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.809	- 4.157	
Getreide	Vorherige Mistausbringung	192	- 235	
	vorherige Gülle-Ausbringung	253	- 296	
Wechselwiese	Vorherige Mistausbringung	1.385	- 1.695	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.438	- 1.748	
Dauerwiese 1-schnittig	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	13	- 13	
Dauerwiese 2-schnittig	Vorherige Mistausbringung	516	- 633	
	vorherige Gülle-Ausbringung	548	- 663	
Dauerwiese 3-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.039	- 1.269	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.083	- 1.312	
Dauerwiese 4-schnittig	Vorherige Mistausbringung	1.555	- 1.893	
	vorherige Gülle-Ausbringung	1.618	- 1.954	
Wald	Vorherige Mistausbringung	-	-	
	vorherige Gülle-Ausbringung	-	-	

Verbot des Ausbringens von Pflanzenschutzmitteln:

KULTURART / NUTZUNG		HÖHE ENTSCHÄDIGUNGSSUMME		BEMERKUNGEN
		€/ha (min.)	- €/ha (max.)	
Obstbau		7.048	- 8.621	Es wird das Betriebseinkommen der jeweiligen Kulturart, abzüglich des Betriebseinkommens der 4-schnittigen Wiese, entschädigt.
Weinbau		6.555	- 8.020	
Silomais		1.022	- 1.255	
Kartoffel		2.292	- 2.811	
Rohren		-	-	
Getreide		-	-	
Wechselwiese		-	-	
Dauerwiese 1-schnittig		-	-	
Dauerwiese 2-schnittig		-	-	
Dauerwiese 3-schnittig		-	-	
Dauerwiese 4-schnittig		-	-	
Weide		-	-	
Wald		-	-	

Allegato A

Direttive per la determinazione degli indennizzi per limitazioni in aree di tutela dell'acqua potabile

(Art. 17 Legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 e s. m., Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 26 luglio 2006, n. 35)

1. DIRETTIVE GENERALI

Il diritto ad indennizzo sussiste se

- si verifica effettivamente una limitazione della normale attività agricola e forestale,
- oppure se l'applicazione dei vincoli della zona tutela acque comporta costi aggiuntivi al proprietario.

Inoltre a tale diritto di indennizzo per particolari limitazioni, per le superfici nella zona di tutela acque sarà corrisposto un indennizzo annuale forfetario quale compenso per le limitazioni generali, come per esempio spese dovute per ulteriori autorizzazioni e pareri, eventuali restrizioni per lo svolgimento della normale attività ecc.

L'indennizzo per limitazioni all'utilizzo agricolo - forestale verrà determinato in base al consueto utilizzo, cioè quello normalmente praticato su aree con caratteristiche simili (quota, esposizione, morfologia, tipo di suolo, ecc.). Le Ripartizioni 31 (Agricoltura) e 32 (Foreste) determineranno quale sia l'utilizzo consueto del terreno.

Con costi aggiuntivi si intendono i costi, che risultano al proprietario del fondo dall'applicazione dei vincoli della zona di tutela acque (p.es. spostamento di pozzi di dispersione al di fuori della zona di tutela).

Si applicano i seguenti principi:

- Gli indennizzi vengono corrisposti di principio annualmente.
- Indennizzi per costi aggiuntivi (p.es. interventi costruttivi) vengono liquidati in unica soluzione.
- Costi aggiuntivi che potrebbero verificarsi in futuro, vengono indennizzati nel momento in cui devono essere sostenuti.
- Per la quota esente fino all'ammontare di 38 € spettante al singolo proprietario non spetta alcun indennizzo.

2. DETERMINAZIONE DEGLI INDENNIZZI

2.1 INDENNIZZO FORFETARIO

L'indennizzo forfetario viene pagato per tutti i fondi compresi nella zona di tutela acque ad eccezione di quelli identificati nel piano urbanistico come ghiacciaio/zona rocciosa, bosco, verde alpino. L'indennizzo ammonta a 73 € per ettaro in zona II, a 38 € per ettaro in zona III annui. Per la zona I questo tipo di indennizzo non è previsto. Attraverso questo indennizzo forfetario vengono compensate limitazioni generali (eventuali spese dovute per ulteriori autorizzazioni e pareri, eventuali restrizioni per lo svolgimento della normale attività per esempio a causa del divieto di variare la destinazione d'uso del terreno, eventuali limitazioni nell'eseguire scavi o realizzare edifici) per le quali non è previsto altro tipo di risarcimento.

2.2. Zone I

Le zone I hanno in genere un'estensione limitata (ordine di grandezza 100 – 1.000 m²). Dato che vengono utilizzate esclusivamente per gli impianti di approvvigionamento idrico non è più possibile alcun utilizzo agricolo - forestale. Si ritiene utile che vengono trasferite nel possesso del concessionario. Ove ciò non è possibile si indennizzerà l'intero ricavo del normale tipo di coltura

	COLTURA	€/ha (min.)	-	€/ha (max.)
ZONE I	frutticoltura	9.125	-	11.155
	viticoltura	8.634	-	10.552
	silomais	3.101	-	3.789
	patate	4.435	-	5.423
	barbabietola rossa	2.269	-	4.737
	cereale	712	-	874
	prato avvicendato	1.854	-	2.269
	prato stabile ad 1 falciatura	523	-	640
	a 2 falciature	1.039	-	1.275
	a 3 falciature	1.562	-	1.906
	a 4 falciature	2.079	-	2.534
	pascolo	478	-	584
	bosco	407	-	492

Gli importi su menzionati comprendono qualsiasi limitazione riguardante la zona I.

In caso di zone I boschive di grandi dimensioni l'utilizzo forestale può essere effettuato parzialmente anche in futuro. L'indennizzo per il mancato utilizzo del bosco (407 – 492 €) viene corrisposto perciò soltanto per le aree che devono essere liberate dagli alberi. Per la rimanente parte della zona I viene corrisposto un indennizzo (73 €/ha) per compensare le maggiori difficoltà nell'utilizzo del bosco (per specifiche misure di sicurezza durante le attività, l'utilizzo di particolari tecniche, ecc.).



2.3. ZONE II UND III

Le limitazioni soggette di indennizzo indicate nella tabella successiva non possono essere cumulati. Ove sussistano due o più limitazioni verrà corrisposto l'importo maggiore:

Divieto di utilizzo di colaticcio origine zootecnica:

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
	€/ha (min.)	€/ha (max.)	
frutticoltura	-	-	Dove è dimostrato lo spargimento di colaticcio di origine zootecnica, è indennizzato il corrispondente valore del concime e il costo aggiunto sorto dallo smaltimento del concime animale.
viticoltura	-	-	
silomais	260	-	
patate	260	-	
barbabietole rosse	260	-	
cereale	260	-	
prato avvicendato	260	-	
prato stabile ad 1 falciatura	64	-	
a 2 falciature	130	-	
a 3 falciature	196	-	
a 4 falciature	260	-	
pascolo	-	-	
bosco	-	-	

Divieto di utilizzo di concime di origine zootecnica (divieto di pascolo):

COLTURA / UTILIZZO		IMPORTO INDENNIZZATO		ANNOTAZIONI
		€/ha (min.)	€/ha (max.)	
frutticoltura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	Viene indennizzata la rendita relativa al tipo di coltura corrispondente, detratto il reddito ottenuto dal prato falciato. Dove è dimostrato lo spargimento di colaticcio di origine zootecnica (non letame) prima dell'attuazione del piano di tutela dell'acqua potabile, viene indennizzato inoltre il corrispondente valore del concime nonché il costo aggiunto sorti dallo smaltimento del concime animale.
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-	
viticoltura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-	
silomais	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	2.576	3.149	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	2.640	3.210	
patate	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	3.896	4.764	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	3.959	4.828	
barbabietole rosse	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.747	4.096	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.809	4.157	
cereale	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	192	235	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	253	296	
prato avvicendato	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.385	1.695	
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.438	1.748	
prato stabile ad 1 falciatura	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	-	-	

a 2 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	13 - 13
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	516 - 633
a 3 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	548 - 663
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.039 - 1.269
a 4 falciature	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.083 - 1.312
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	1.555 - 1.893
bosco	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.618 - 1.954
	precedente impiego di concime solido di origine zootecnica	- -
	precedente spargimento di colaticcio di origine zootecnica	- -

Divieto di pascolo:

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO	ANNOTAZIONI
	€/ha (min.) - €/ha (max.)	
pascolo	478 - 584	In caso di pascolo di usanza comune.

Divieto di utilizzo di qualsiasi tipo di concime:

COLTURA / UTILIZZO	IMPORTO INDENNIZZATO	ANNOTAZIONI
	€/ha (min.) - €/ha (max.)	
frutticoltura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	8.603 - 10.514
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	- -
viticoltura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	8.111 - 9.913
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	- -
silomais	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	2.576 - 3.149
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	2.640 - 3.210
patate	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	3.896 - 4.764
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	3.959 - 4.828
barbabietole rosse	Nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.747 - 4.096
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.809 - 4.157
cereale	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	192 - 235
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	253 - 296
prato avvicendato	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.385 - 1.695
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.438 - 1.748

prato stabile ad 1 falciatura	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	13 -	13
a 2 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	516 -	633
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	548 -	663
a 3 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.039 -	1.269
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.083 -	1.312
a 4 falciature	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	1.555 -	1.893
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	1.618 -	1.954
bosco	nessuno spargimento di colaticcio di origine zootecnica	-	-
	spargimento di colaticcio di origine zootecnica effettuato	-	-

Divieto di spargimento di fitofarmaci:

Divieto di spargimento di fitofarmaci	frutticoltura	7.048 -	8.621	Viene indennizzata la rendita relativa al tipo di coltura corrispondente detratto il reddito ottenuto dal prato stabile a 4 falciature.
	viticoltura	6.555 -	8.020	
	silomais	1.022 -	1.255	
	patate	2.292 -	2.811	
	barbabietole rosse	- -	-	
	cereale	-	-	
	prato avvicendato	- -	-	
	prato stabile ad 1 falciatura	- -	-	
	a 2 falciature	- -	-	
	a 3 falciature	- -	-	
	a 4 falciature	- -	-	
	pascolo	-	-	
	bosco	-	-	

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

Il presente decreto non dà luogo ad accertamento di entrata. / Dieses Dekret beinhaltet keine Einnahme.

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SENONER THOMAS	17/12/2018
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	RUFFINI FLAVIO	18/12/2018
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	18/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 13 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Thomas Senoner
codice fiscale: IT:SNNTMS68M12F132E
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2592609
data scadenza certificato: 27/09/2019 00.00.00*

*nome e cognome: Ludwig Castlunger
codice fiscale: IT:CSTLWG72B11B220B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 5664570
data scadenza certificato: 18/10/2020 00.00.00*

Am 19/12/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 13
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Flavio Ruffini
codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 8564496
data scadenza certificato: 21/06/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 19/12/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma